



No.481
Vol.41 No.07
07
2016
Since 1976



YOKE Tel: (045) 222-1171
Fax: (045) 222-1187
e-mail: echo@yoke.or.jp

Yokohama Association for International Communications and Exchanges (YOKE)
International Organizations Center 5F, Pacifico Yokohama,
1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012
<http://www.yoke.or.jp/english/index.html>

The schedule of events might be changed.
Please re-check the schedule before you attend any events.

Announcements & Services

Temporary Welfare Benefits for Elderly Persons

This is a subsidy designed to support low-income seniors who will not benefit from a salary increase.

Eligibility: Anyone who was eligible for 2015 temporary social welfare subsidy and who was born on or before April 1, 1952.

Subsidy Amount: 30,000 yen per person

To Apply: Fill out an application form and prepare the required documentation and mail it.

*Entries must be postmarked by July 25, 2016.

*All applications go through screening after they have been received.

Inquiries: Call the dedicated hotline at 0120-391-370 for multilingual information.

*It is available in English, Korean, Chinese, Portuguese, Spanish and Tagalog.

National Pension Plan Payment: Exemption and Deferment of Payment

■Exemption Eligibility: Persons whose previous year's income was less than a determined amount, those who have difficulties making national pension plan payments due to unemployment etc., or those who are receiving assistance other than the assistance based on the Livelihood Protection Law.

■Deferment of Payment Eligibility: Those who are younger than 50 yrs old whose householder's income is more than a determined amount and not eligible for exemption.

To Apply: For more details, please contact your local ward office's Kokumin Nenkin-kakari, National Pension Plan Section.

Inquiries: Kenko Fukushimayoku Hoken Nenkin-ka (Health and Social Welfare Bureau, Health Insurance and Pension Division) (045) 671-2418 (*J)

The New Insurance Card/Rate for the Older Senior Citizens' Medical Care System

①Insurance cards for those who are enrolled in Koki Koreisha Iryo Seido (Medial care system for senior citizens aged 75 and older) will be changed to a new pink colored card.

It will be valid from August 1. *The new cards will be mailed within July.

②The insurance premium is the sum of the per capita amount (*kinto warigaku*) of 43,429 yen per enrolled member plus the income ratio (*shotoku wariritsu*) of 8.66%. The amount per person and the income ratio are renewed every two years, and the above rates are applicable for 2016 and 2017.

Inquiries: Hoken Nenkin-ka (Health Insurance and Pension Division) of your local ward office, or Kenko Fukushimayoku Iryo enjo-ka (045) 671-2409 (*J)

Financial Assistance for the Disabled

(1) Welfare Allowance for Disabled Children (for those up to 20 yrs old) (Shogaiji Fukushi Teate) & Special Allowance for the Disabled (for those over 20 yrs old) (Tokubetsu Shogaisha Teate): For severely disabled people who need nursing care in everyday living
(2) Special Child Support Allowance (Tokubetsu Jido Fuyo Teate): For guardians who raise children (those under 20 yrs old) with disabilities

For all Allowances: *Income restrictions apply. *Those who live in disabled people's facilities are not eligible. Applications are accepted anytime at Ward Offices' Health & Welfare Centers. There are other restrictions, so please check with your local ward office about the details.

To Apply: Contact your local ward office's Health & Welfare Center or (1) Kenko Fukushimayoku Shogai

Fukushi-ka (045) 671-3891 (*J)
Fax (045) 671- 3566, or (2)
Kodomo Seishonenkyoku Kodomo Katei-ka (045) 680-1192 (*J) Fax (045) 641- 8424

Child Support Allowance: Report of Present Circumstances

Those who are currently approved to receive the Allowance (including those whose payments have been temporarily stopped) should submit the Report of Present Circumstances (Genkyo Todoke). The reports will be sent to eligible people in July, please fill them in and submit them in August.

To those who have received the Allowance for the past 5 years, check the all the documents that are enclosed in the report, and submit all the necessary documents.

Inquiries: Kodomo Katei Shien-ka of your local ward office, or Kodomo Seishonenkyoku Kodomo Katei-ka (045) 680-1192

Yokohama Emergency Medical Consultation Center Open 24 Hours

From June 1,
Yokohama
Emergency Medical
Consultation Center
is open 24 hours, all
year around.



When you face a sudden sickness / injury and need some consultation and advice, just call #7119 (or

Key

RPP ():

Send a **Reply-Paid Postcard** (available for ¥104 at post offices) with the information listed in parentheses on the sending half, and your name and address on the return half.

SP ():

Send a **Standard Postcard** (available for ¥52 at post offices) with the information listed in parentheses.

E: Event name; **A:** Your Address; **N:** Your Name; **T:** Tel; **G:** Age; **X:** Sex
(*J): In Japanese only

045-222-7119). *Only available in Japanese
After calling the number, push 1 for getting information on which medical facilities are available at the time of your call and 2 for emergency telephone consultation /advice from a nurse.

Events & Activities

Yokohama Employment Fair

About 50 companies in Yokohama will be here to introduce jobs for people who wish to work in a Japanese environment.

Date&Time: July 7 (Thu)
13:00-16:00 (Reception is from 12:30 to 15:45)

Location: Shin Toshi Hall (9th Floor of Yokohama Sogo- JR Yokohama East Exit)

Eligibility: *Anyone who wishes to work in the City of Yokohama
*Applicants should be able to use Japanese. *Please bring your resume (in Japanese). *Interviews will be carried out in Japanese.
*Foreign applicants must have valid working visas.

Fee: Free

To Apply: Please go directly to the location.

Inquiries: Hello Work Yokohama (045) 222-8609 (*J)

Employment Fair for High School Students

Come to this Job Fair. About 100 companies will get together at the same time. This event is for people who wish to work in a Japanese environment. *Participants must speak and write Japanese well enough to work in a Japanese work place.

Date&Time: July 22 (Fri);
13:00-16:30 (Reception starts at 12:30)

Location: Pacifico Yokohama Annex Hall (10 min walk from Minatomirai Stn on the Minatomirai Line)

Eligibility: High school students who are graduating March 2017, teachers, and guardians.

Fee: Free

To Apply: You can apply via your school, but you can also go directly to the location.

Inquiries: Hello Work Yokohama (045) 211-7759 (*J)

Storybook Festival 2016

Come enjoy the world of storybooks with special exhibitions and events held at 7 Western Houses in Yamate.

Date&Time: July 22 (Fri) to July

31 (Sun); 9:30-18:00

Eligibility: Everyone

Fee: Free

Location: Seven Yokohama Yamate Western Houses *Check the following website for more information.

To Apply: Please go directly to the location.

Inquiries: (045) 662-8819 (*J)

URL:

<http://www2.yamate-seiyoukan.org/>

Living with Senior Cats and Dogs

This seminar gives advice on special care and other tips to live happily with your elderly pets.

*It will be given in Japanese.

Date&Time: July 23 (Sat),
14:00-15:00

Fee: Free

Location: Yokohama-shi Dobutsu Aigo Center (take a bus from JR Yokohama Stn)

Limit: 100 people *First-come basis

To Apply: Please go directly to the location.

Inquiries: (045) 471-2111(*J)

URL:

<http://www.city.yokohama.lg.jp/kenko/hokenjo/genre/douai/>

Experience the Woods at Night

Walk through the woods at night-hear the birds, insects and enjoy nature with difference from the daytime experience.

Date&Time: July 31 (Sun) and August 6 (Sat); 17:30-20:15

Location: Kamigo Mori no Ie (take a bus from JR Ofuna Stn)

Eligibility: Elementary school students and their guardians

Limit: 20 pairs (40 people) each day *First-come basis.

Fee: Free

To Apply: Telephone or Fax and provide (E, A, N, T, G, and the date of your choice)

Application Period: between July 11 and July 20

Inquiries & Applications: Tel: (045) 671-2624 Fax: (045) 224-6627 (*J)

URL:

<http://www.city.yokohama.lg.jp/kankyomidoriup/>

Parent/Child 'Drinking Water Quality' Class

Visit a water purification plant and learn about drinking water quality.

Date&Time: Aug.4 (Thu) and Aug.5 (Fri); 10:00-15:30

Location: Nishiya Josui Jo (Take a bus from Wada machi Stn on the Sotetsu Line)

Fee: Free

Eligibility: Elementary school children of 4th, 5th and 6th grade, and their guardians, living in Yokohama

Limit: 20 pairs (40 people) each day *Chosen by lottery.

To Apply: SP or E-mail (E, A, N&G of all participants, T, Fax number, and the date of your choice). Send your postcard to: 〒240-0045 Hodogaya-ku Kawashima-cho 522 Yokohama-shi Suido-kyoku Suishitsu-ka

*Entries must be received by July 14.

E-mail:

su-suishitsu@city.yokohama.jp

Inquiries: Suidokyoku customer service center (045) 847-6262 (*J)

Learn About the Sewage System in Yokohama

This is a parent-child tour to a water reclamation center and other facilities, depending on the date.

Choose a tour from five dates (10 tours). *The tour will be conducted in Japanese.

Date & Location:

(1) Aug.9 (Tue): water reclamation center and Yokohama port cruising tour

(2) Aug.10 (Wed): water reclamation center and Yokohama Municipal Subway, Kawawa Vehicle Base

(3) Aug.16 (Tue): water reclamation center and Yokohama disaster prevention center

(4) Aug.18 (Thu): water reclamation center and Zoorasia

(5) Aug.19 (Fri): water reclamation center and Zoorasia

Eligibility: Elementary school children and their guardians

Limit: 50 people each tour

Fee: Free *Please bring your own lunch and drink.

To Apply: Please check the following website for detailed information of 10 different tours. And starting from July 11, please call to book a tour you like. Each tour has its contact number for an application.*It will be conducted in Japanese. *First-come basis

URL:

<http://www.city.yokohama.lg.jp/kankyoevent/mizu/>

Inquiries: (045) 671-3969 (*J)

Cruise ships at Yokohama Port Photo Wanted for Contest

A photography contest seeks photos of cruise ships taken at Yokohama port.

Condition: Cruise ship photos taken at Yokohama port between September, 2015 and August, 2016, and they have to be your own work and unpublished elsewhere.

To Apply: Please either bring or mail your photo to the address mentioned below. (Your photo with A, N, G, T, email address, the title of your photo, and the location and date of your photo) *Check the following website for more information.

Application Period: from Sep.1 to Sep.16

Application and Inquiries:

(045) 671-7241 (*J)

Yokohama ko Shinko

Kyokai "Yokohama ko Kyakusen Photo Contest 2016" Jimukyoku, 〒231-0002 Naka-ku, Kaigan dori 1-1 Oosanbashi futo bldg. 2F
*closed on Sat, Sun, and holidays.

URL:

<http://www.city.yokohama.lg.jp/kowan/cruise/photo/2016/>

Special Summer Concert

Yokohama City Fire Band, Community Crime- Prevention Support Division, Kanagawa Police Music Band and its Anti-Crime Task Force Division will get together and have a concert for parents and children. Enjoy music while you learn about safety as well.

Date&Time: Aug 24 (Wed), 14:00-16:00 (the doors open at 13:30)

Limit: 1,102 people *Chosen by lottery.

Fee: Fee

Location: Kannai Hall (10 min walk from Kannai Stn on either JR or Municipal Subway, Blue Line)

To Apply: by email:

sy-oyako0824@city.yokohama.jp or a RPP

(E, A, N, T, and Number of participant *up to 2 persons) to 〒221-0844 Kanagawa-ku, Sawatari 4-7 Yokohama City Fire Band.
*Please apply by July 22 (Fri).

Application and Inquiries:

(045) 311-0100 (*J)

URL:

www.city.yokohama.lg.jp/shobo/rassband/

Aquabics and Swimming Class for Beginners

Yokohama-shi Sports Ikagaku Center (Yokohama Sports Medical Center) will have aquabics classes and 3-day swimming courses for beginners.

■Aquabics classes for beginners

With slow-pace music, you will enjoy exercising in water

Date&Time: July 27 (Wed) or July 29 (Fri); 12:30-13:30

Eligibility: 16 years old and over

Limit: 20 people /class

*First-come basis

Fee: 1,550 yen

■3-day swimming course for beginners

July 27 (Wed), July 28 (Thu), and July 29 (Fri); 10:00-11:00

Eligibility: 16 years old and over

Limit: 20 people *First-come basis.

Fee: 2,700 yen

Location: Yokohama-shi Sports Ikagaku Center (The center is part of Nissan Stadium.) (7 min walk from JR Kozukue Stn)

To Apply: From July 11 (Mon), please either come or call the center to apply and provide (E, N, T, G, and X).

Inquiries: (045) 477-5050 (*J)

URL:

<http://www.yspc.or.jp/ysmc/>

Starry Sky Observation at Hamagin Space Science Center

After listening to a talk about the day's starry sky at the planetarium, you will see the celestial body using an astronomical telescope outside.



Let's look for the Summer Triangle, Mars and Saturn.

*Conducted in Japanese.

Date&Time:

(1) July 23 (Sat), 19:15-21:15

(2) July 30 (Sat), 19:15-21:15

(3) Aug.6 (Sat), 19:15-21:15

(4) Aug.9 (Tue), 19:15-21:15

(5) Aug.13 (Sat), 19:00-20:40

(6) Aug.20 (Sat), 18:45-20:40

(7) Aug.27 (Sat), 18:45-20:40

Eligibility: Everyone *Junior high school students and under need be accompanied by their guardians.

Limits: 100 persons each day

*Chosen by lottery.

Fee: 600 yen for adults, 300 yen for 4 years old to Junior high school students

*please show your printed received email/ return postcard indicating you won the lottery and pay at the time of event.

Location: Hamagin Kodomo Uchu Kagakukan, Hamagin Space Science Center (3 min walk from JR Yokodai Stn)

To Apply: Please refer to the website for more details.

URL:

<http://www.yokohama-kagakuka.n.jp/>

Inquiries: (045) 832-1166 (*J)

Scientific Craft Making for Children

With people from the Yokohama Science Workshop Club, let's learn and make (1) A frog made of a board magnet or (2) A robot with motor.

(1) A frog made of a board magnet

Date&Time: Aug.23 (Tue), 10:00-12:00

Eligibility: Grade 1 and 2 students, elementary school (the senior class students, kindergarten are acceptable)

Limit: 25 people *First-come basis.

Fee: 500 yen *please pay at the time of the event.

What to bring: A pair of scissors and markers

(2) A Robot with Motor

Date&Time: Aug.23 (Tue), 13:00-15:00

Eligibility: Grade 3 students, elementary school and up

Limit: 25 people *First-come basis.

Fee: 500 yen *please pay at the time of the event.

What to bring: A pair of scissors, oil-based colored pens, and No. 1 cross slot screwdriver

Location: Konan International Lounge, seminar room, 13F of Yumeooka Office Tower (3 min walk from Keikyu Kamiooka Stn)

To Apply: From July 11 (Mon), please either come or call the Lounge to apply.

Inquiries: (045) 848-0990

URL:

<http://www.konanlounge.com/>

Summer Festival at Kohoku International Lounge

Come enjoy The Summer Festival's popular games such as scooping up small bouncing rubber balls and yo-yo fishing.

Date&Time: July 23 (Sat), 10:00-13:00

Eligibility: Children up to 6th graders, elementary school *under school age children need to be accompanied by their guardians.

Limit: 100 people *First-come basis.

Fee: by tickets (partially charged)

To Apply: Please go directly to the lounge.

Location: Kohoku International Lounge (8 min walk from Kikuna Stn on either JR or Toyoko Line)

Inquiries: (045) 430-5670

URL: <http://kohokulounge.com/>